

مغامرة
آدم
في
مدينة
قبل النوم



اليوم العالمي للتبول الليلي اللاإرادي أن الأوان لاتخاذ الإجراءات اللازمة

تم تخصيص ودعم هذا الكتيب من قبل اللجنة التوجيهية لليوم العالمي للتبول الليلي اللاإرادي والتي تتشكل من الجمعية الدولية للتحكم البولي عند الأطفال (ICCS) والجمعية الأوروبية لجراحة المسالك البولية عند الأطفال (ESPU) جنبا إلى جنب مع الفئات المهنية من حول العالم. * رابطة المحيط الهادي لجراحة المسالك البولية عند الأطفال (APAPU) , الرابطة الدولية لأمراض الكلى عند الأطفال (IPNA), الجمعية الأوروبية لأمراض الكلى عند الأطفال (ESPN) , الجمعية الأيبيرية الأمريكية لجراحة المسالك البولية عند الأطفال (SIUP), جمعيات طب المسالك البولية للأطفال في أمريكا الشمالية، بمساهمة الدكتور شارلوت فان هيرزيل، دكتوراه في قسم طب الأطفال وعلم الوراثة الطبية، جامعة غنت-بلجيكا والدكتور كونستانتينوس كامبيريس، دكتوراه، قسم طب الأطفال، جامعة آرهوس-الدنمارك. وتدعم هذه المبادرة شركة فيرينغ للادوية.

إنه الصباح الباكر، والشمس تشرق من نافذة غرفة النوم بينما يستلقي
آدم نائماً في فراشه

أوووووووووو

فور استيقاظه يصرخ آدم متفاجئاً، ثم ينظر
تحت غطاء السرير.

لا....!
ليس مرّةً أخرى!

لقد بلّل آدم فراشه

يختبئ آدم تحت فراشه لأنه محرج مما حدث، ويتجنب النظر إلى مكان
البلبل متظاهراً بأن كل شيء على ما يرام.

ماذا أفعل؟
هل من أحد
يساعدني؟

آدم يبدو حزينا جداً مما حدث!

فجأة... يظهر لهجان غريب في الغرفة، وتبدأ ألوان مختلفة بالظهور
والاختفاء، ومن العدم تظهر فتاة جميلة تلبس بدلة خضراء وقناعاً أزرقاً.

الأميرة قهر! أميرة الأسرة
الجافة!!
من أين أتيت؟
ولهذا أنت هنا؟

هناك أحد يطلب المساعدة.
أنا الأميرة قهر، أميرة الأسرة الجافة
في مدينة قبل النوم
في خدمتك!

تخرج الأميرة قهر ورقة كبيرة من تحت رداها وترميها في الهواء، فإذا هي تطير فوق رأس آدم.

مرحباً آدم، لقد رأيت كم أنت حزين وغضبان، هل تقبل بأن أساعدك؟ قبل ذلك، علينا أن نذهب لزيارة مدينة قبل النوم لنزور طفلاً آخرًا.

الأميرة

قهر

أساعد الأطفال
الذين يبطلون
أسرتهم ليلاً.

أكثر من ألف
ابتسامة!

مدينة قبل النوم؟ لم أسبح بهذه المدينة من قبل! كيف سنذهب إلى هناك؟ هل يوجد تاكسي أو طائرة؟ تذهب إلى هناك؟

وبغزة سحرية من الأميرة قهر

فقط أمسك بيدي... لن تحتاج إلى تاكسي ولا طائرة!

وفي لمح البصر، انطلق آدم والأميرة قهر في
الفضاء حتى وصلا إلى مدينة قبل النوم،
مدينة الليل الدائم!

هوووت
هوووت

بينها هها طائران، شاهدا بيتاً من بعيد وبه غرفة نوم مضاءة. طارا نحوه وحطاً
على سطح المنزل.



من يعيش هنا؟

إنه منزل مريم، وهي تبذل
سريرها بشكل متكرر،
وعائلتها لا تدري كيف
تتصرف. هنا يأتي دوري أنا.

لهذا فعلت ذلك مرّة أخرى؟

كم مرّة أخبرتكم ألا تفعلوا
ذلك يا مريم!

لهذا فعلت ذلك
مرّة أخرى؟

نظر آدم والأميرة قهر من نافذة الغرفة. السيدة زبدة غاضبة من ابنتها مريم التي تبكي في سريرها المبهل.

قفز آدم والأميرة قهر من نافذة الغرفة .

من أنتما؟



أنا الأميرة قهر، أميرة الأسرة
الجافة وهذا صديقي آدم،
نحن هنا للمساعدة .



بدأت الأميرة قهر شررها عن التبول الليلي الإرادي وكيف أنه ليس خطأ مريم . جلست العائلة تسبح باندهاش واهتمام، حتى السيد ببغاء كان يصغي لكل كلمة بفضول!

الشيء المهم الآن أن تأخذوا مريم لزيارة طبيب الأطفال أو طبيب المسالك البولية، حيث أنه الشخص الأكثر قدرة على مساعدتها. اطمئنوا، فالتبول الليلي الإرادي مشكلة لها علاج .



وقفت عائلة السيدة زبدة عاجزة عن الكلام ، باستثناء السيد ببغاء الذي أخذ يغرد ويصفّر .

حافظي على هدوئك يا مريم . اتبعي نصائح طبيبك ،
وعليك أن تذهبي للتبول قبل النوم .

عائلة السيدة زبدة ممتنة جداً .

كيف لنا أن نشكركما؟ أتمنى أن
يكون لديكما بعض الوقت
لتشربا شيئاً .

الوقت متأخر للشرب!
إنه وقت النوم .

HA HA HA
HA HA

حان وقت المغادرة، لا يزال لدى آدم والأميرة قهر العديد من
الأطفال لمساعدتهم في مدينة قبل النوم.



أثناء مغادرتها لغرفة مريم، نظرا عبر نافذة الغرفة حيث ظهرت
كلمات سحرية على كوب الماء الموجود على الطاولة بجانب سرير
مريم.





خلال الساعة التي قلت ...
طار آدم والأميرة قهر في
أرجاء مدينة قبل النوم،
ليشاهد الآباء والأمهات
يتهنون لأطفالهم ليلةً
للسعيدة.

وإذ بأحد الآباء يصرخ
غاضباً من ابنه! تتدخل
الأميرة قهر و آدم ليخبراه
بأنه ليس خطأ طفله،
وأنّ عليها زيارة
الطبيب والذي يمكنه
المساعدة.



بعد أن أتت عدّة زيارات أخرى، دعت الأميرة قهر آدم
إلى قصرها لتناول بعض الحلوى اللذيذة.

أخبرني يا آدم، هل تعلمت شيئاً اليوم؟
يمكن أن يساعدك في التغلب على
مشكلتك؟

نعم، شكراً جزيلاً! المغامرة كانت
رائعة، ولقد تعلمت منها الكثير،
أعلم الآن ما عليّ أن أفعله لجعل
الأمر أفضل.



حبيبي آدم، أنا دائماً موجودة للمساعدة .
أتمني أن تكون قد تعلمت أيضاً بأن التبول
في الليل ليس خطأك، وأن كثيراً من الأطفال
لديهم نفس مشكلتك!



قبل أن أذهب، تذكر دائماً أن تذهب
لزيارة طبيب الأطفال أو طبيب المسالك
البولية إن لم آكن موجودة .



بهذه العبارة، وجد آدم نفسه قد عاد
إلى غرفته وإلى سريره الدافئ، جاهزاً
لاستقبال الليالي القادمة والتي
ستكون جافة بإذن الله .

الأميرة قمر

أساعد الأطفال
الذين يبطلون
أسرتهم ليلاً.

أكثر من ألف
ابتسامة!





اليوم العالمي للتبول الليلي الإرادي
.....
أن الأوان لاتخاذ الإجراءات اللازمة